



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11135/12

(OR. en)

PRESSE 259
PR CO 37

PRESSEMEDDELELSE

3175. samling i Rådet

Transport, telekommunikation og energi

Punkter vedrørende energi

Luxembourg, den 15. juni 2012

Formand **Martin Lidegaard**

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9776 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11135/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet drøftede **energikøreplanen 2050**.*

*Det noterede sig fremskridtrapporterne om et udkast til forordning om **energiinfrastruktur** og om et udkast til forordning om sikkerheden i forbindelse med **offshore olie- og gasaktiviteter**.*

Formandskabet orienterede ministrene om den aftale, der er opnået med Europa-Parlamentet om direktivet om energieffektivitet under sjette og sidste trilog, der fandt sted den 13. juni.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Energiinfrastruktur	6
Sikkerheden af offshoreaktiviteter	7
Energikøreplanen 2050	8
Strategi for vedvarende energi	8
Eventuelt	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*MILJØ*

– CO ₂ -lækage	12
---------------------------------	----

UDENRIGSANLIGGENDER

– Østasien	12
– Syrien – restriktive foranstaltninger	12

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE**Belgien:**

Olivier BELLE

Stedfortrædende fast repræsentant

Bulgarien:

Evgenia HARITONOVA

Viceminister for økonomi, energi og turisme

Den Tjekkiske Republik:

Martin KUBA

Industri- og handelsminister

Danmark:

Martin LIDEGAARD

Morten BÆK SØRENSEN

Klima-, energi- og bygningsminister

Vicestatssekretær, Klima-, Energi- og Bygningsministeriet

Tyskland:

Stefan KAPFERER

Statssekretær, Forbundsministeriet for Økonomi og
Teknologi**Estland:**

Gert ANTSU

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Pat RABBITTE

Minister for kommunikation, energi og naturressourcer

Grækenland:

Konstantinos MATHIOUDAKIS

Statssekretær, Ministeriet for Miljø, Energi og
Klimaændringer

Andreas PAPASTAVROU

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

Fernando MARTÍ SCHARFHAUSEN

Statssekretær for energi

Frankrig:

Nicole BRICQ

Minister for økologi, bæredygtig udvikling og energi

Italien:

Claudio DE VINCENTI

Statssekretær for økonomisk udvikling

Cypern:

Neoklis SYLIKIOTIS

Minister for handel, industri og turisme

Letland:

Daniels PAVĻUTS

Økonomiminister

Litauen:

Arvydas SEKMOKAS

Energiminister

Luxembourg:

Etienne SCHNEIDER

Minister for økonomi og udenrigshandel

Ungarn:

Pál KOVÁCS

Statssekretær for klimaændringer og energi

Malta:

Patrick MIFSUD

Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Maxime VERHAGEN

Økonomi-, landbrugs- og innovationsminister,
vicepremierminister**Østrig:**

Reinhold MITTERLEHNER

Forbundsminister for økonomi samt familie- og
ungdomsspørgsmål**Polen:**

Waldemar PAWLAK

Vicepremierminister, økonomiminister

Portugal:

Artur TRINDADE

Statssekretær for energi

Rumænien:

Rodin TRAIUCU

Statssekretær, Økonomi-, Handels- og Erhvervsministeriet

Slovenien:

Igor ŠALAMUN

Statssekretær, Ministeriet for Infrastruktur og Fysisk
Planlægning**Slovakiet:**

Tomáš MALATINSKÝ

Økonomiminister

Finland:

Marja RISLAKKI

Stedfortrædende fast repræsentant

Sverige:

Anna-Karin HATT

It- og regionsminister

Det Forenede Kongerige:

Charles HENDRY

Viceminister for energi og klimaændringer

Kommissionen:

Günther OETTINGER

Medlem

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:**Kroatien:**

Irena ANDRASSY

Stedfortrædende fast repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Energiinfrastruktur

På en offentlig samling noterede Rådet sig en fremskridtsrapport ([9879/12](#)) om et udkast til forordning om retningslinjer for den transeuropæiske energiinfrastruktur.

Fremskridtsrapporten skitserer status i forbindelse med forslaget efter behandlingen under det danske formandskab i Rådets Energigruppe, idet der særlig fokuseres på kapitel II (Projekter af fælles interesse) og kapitel IV (Regulering) og tilhørende bilag.

Hensigten med forslaget er at hjælpe EU med at tilvejebringe de enorme investeringer inden for energiinfrastruktur, der kræves for at udskifte ældre infrastruktur, sikre forsyningssikkerheden, klare overgangen til en lav-CO₂-økonomi og gennemføre det indre marked for energi.

Målet er at foretage en grundig revision af den nuværende strategi og finansieringsramme for de transeuropæiske energinet (TEN-E) for at forbedre infrastrukturen og tilpasse den til de aktuelle udfordringer, som energisektoren står over for, og til EU's generelle energipolitiske mål. Ifølge forslaget skal der gives prioritet til tolv strategiske transeuropæiske energikorridorer og -områder, og forslaget omhandler især udvælgelsen af projekter af fælles interesse, strømledning af tilladelsesprocedurerne og omkostningsfordelingsreglerne.

Kommissionen forelagde sit forslag i oktober ([15813/11](#)) efter at være blevet opfordret hertil af Det Europæiske Råd i februar 2011 ([2/1/11](#)).

EU-finansieringen af denne forordning skal forhandles i forbindelse med finansieringsinstrumentet "Connecting Europe-faciliteten", der har tilknytning til den næste flerårige finansielle ramme (2014-2020). Kommissionen forelagde sit forslag i juni 2011 ([16176/11](#)) med det formål at fremme færdiggørelsen af prioriterede energi-, transport- og digitalinfrastrukturer med et beløb på 40 mia. EUR, hvoraf 9,1 mia. EUR afsættes til energiinfrastruktur. Rådet nåede på samlingen den 7. juni til enighed om en delvis generel indstilling til forslaget (se [pressemeldelsen, side 9](#)). Forordningsudkastet fastlægger betingelser, metoder og procedurer for Unionens finansielle bidrag til TEN-projekterne, idet udviklingsstrategierne, prioriteterne og gennemførelsesforanstaltningerne for den enkelte sektor fastlægges i sektorspecifikke politikretningslinjer, som vil blive vedtaget særskilt.

Sikkerheden af offshoreaktiviteter

På en offentlig samling noterede ministrene sig en fremskridtsrapport fra formandskabet ([10205/12](#)) om et udkast til forordning om sikkerheden i forbindelse med offshore olie- og gasprospektering, -efterforskning og -produktion.

Fremskridtsrapporten skitserer de hovedspørgsmål, der er blevet drøftet, og delegationernes betænkeligheder under behandlingen af forslaget i Energigruppen. Navnlig følgende hovedspørgsmål kræver mere indgående overvejelser: karakteren af det juridiske instrument, da et flertal af delegationerne har taget forbehold med hensyn til forslaget til forordning, den kompetente myndigheds rolle og kompetence samt ansvarsordningen og de beføjelser, der er delegeret til Kommissionen, som har foreslået, at der anvendes delegerede retsakter, når bilagene til forordningen skal tilpasses den seneste udvikling af teknologier og procedurer.

I Europa foregår størsteparten af olie- og gasproduktionen på havet. En større ulykke på et europæisk offshoreanlæg kan forventes at medføre materielle tab og skader på miljøet, økonomien, lokalsamfund og samfundet som helhed, foruden at der kan være fare for arbejdstageres liv og helbred. Muligheden for en større ulykke i EU's farvande skal mindskes.

Dette forslag, som Kommissionen vedtog i oktober 2011 ([16175/11](#)), tager sigte på at mindske risikoen for en større ulykke i EU's offshore olie- og gassektor og at begrænse virkningerne, hvis en sådan ulykke alligevel sker.

Dette mål vil blive realiseret ved hjælp af følgende fire specifikke foranstaltninger:

- sikring af en konsistent brug af bedste praksis for begrænsning af større farer ved olie- og gasindustriens offshoreaktiviteter, hvis de kan berøre Unionens farvande eller kyster
- gennemførelse af bedste praksis for regulering i alle europæiske jurisdiktioner, hvor der finder offshore olie- og gasaktiviteter sted
- skærpelse af EU's beredskab og indsatssevne i tilfælde af nødsituationer, som kan berøre EU's borgere, økonomi eller miljø
- forbedring og tydeliggørelse af gældende EU-bestemmelser om erstatningsansvar og erstatning.

Som svar på katastrofen på boreplatformen Deepwater Horizon i Den Mexicanske Golf i april 2010 forelagde Kommissionen i oktober 2010 en meddelelse med titlen "Håndtering af sikkerheden i forbindelse med olie- og gasaktiviteter offshore ([14768/10](#), [14768/10 ADDI](#)). Meddelelsen omhandler de første områder af en EU-indsats, bl.a. ændring af gældende lovgivning og nye forslag.

På grundlag af denne meddelelse vedtog Rådet i december 2010 konklusioner om sikkerhed i forbindelse med olie- og gasaktiviteter offshore ([16943/10](#)), der omhandler en vej frem for mulige yderligere tiltag vedrørende kulbrinteefterforskning og -produktion, navnlig for at opnå de højeste mulige niveauer af sikkerhed og miljøbeskyttelse og en ansvarsordning.

Europa-Parlamentet forventes at stemme om sit udkast til betænkning i oktober 2012.

Energikøreplanen 2050

Rådet gennemgik udkastet til konklusioner om energikøreplanen 2050.

Kommissionens meddelelse om energikøreplanen 2050 ([18597/11](#)) udstikker muligheder for de forskellige metoder til dekarbonisering af det europæiske energisystem senest i 2050. Den søger at udforme en langsigtet, stabil politikramme med henblik på et bæredygtigt, konkurrencedygtigt, økonomisk overkommeligt og sikkert energisystem med lave CO₂-emissioner i 2050.

Teksten blev udsendt som formandskabets konklusioner og opnåede støtte fra 26 medlemsstater ([11553/12](#)).

Strategi for vedvarende energi

Kommissionen forelagde ministrene sin nye meddelelse "Vedvarende energi: en stor aktør på det europæiske energimarked".

Meddelelsen blev vedtaget af Kommissionen den 6. juni. Den forklarer, hvordan vedvarende energi bliver integreret i det indre marked. Den udstikker visse retningslinjer i forbindelse med den nuværende ramme frem til 2020 og skitserer eventuelle politikmuligheder i tiden efter 2020 for at sikre kontinuitet og stabilitet, således at Europas produktion af vedvarende energi kan fortsætte væksten frem til 2030 og derefter.

Se http://ec.europa.eu/energy/renewables/communication_2012_en.htm for yderligere oplysninger.

Eventuelt**Status for de aktuelle lovgivningsforslag**

– Energieffektivitet

Formandskabet orienterede ministrene om den aftale, der er opnået med Europa-Parlamentet om direktivet om energieffektivitet under sjette og sidste trilog, der fandt sted den 13. juni ([10493/12](#)).

Nærmere oplysninger findes i pressemeddelelse [11414/12](#).

– Energy Star

Formandskabet orienterede Rådet om status for de to lovgivningsforslag vedrørende Energy Star-aftalen med USA om energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr. Aftalen tager sigte på en løbende begrænsning af energiforbruget for kontorudstyr som f.eks. computere, skærme, printere, kopimaskiner m.v. ([10494/12](#)). Aftalen får en varighed af yderligere fem år.

Internationale forbindelser på energiområdet

Rådet blev af formandskabet og Kommissionen orienteret om de begivenheder og den udvikling, der har fundet sted i de internationale forbindelser under det danske formandskab, eller som forventes at finde sted i den nærmeste fremtid ([9880/12](#)).

Orienteringen omfattede bl.a. Rio+20, FN-konferencen om bæredygtig udvikling (den 20.-22. juni i Rio de Janeiro), ministermødet mellem EU og OPEC (den 28. juni i Bruxelles), mødet på højt plan mellem EU og Kina om energi (den 3. maj i Bruxelles), topmødet mellem EU og Indien (den 10. februar i New Delhi), udviklingen i den sydlige gaskorridor, forbindelserne mellem EU og Rusland, forhandlingerne mellem EU, Rusland og Hviderusland, forbindelserne mellem EU og USA og det første møde i Den Strategiske Gruppe for Internationalt Energisamarbejde (den 24. april i Bruxelles).

Stresstestning af atomkraftværker

Formandskabet og Kommissionen orienterede Rådet om status for stresstestningen af atomkraftværker ([10495/12](#)).

Katastrofen på atomkraftværket i Fukushima i Japan i marts 2011 satte spørgsmålet om nuklear sikkerhed øverst på EU's dagsorden og udløste en række møder og begivenheder. Det Europæiske Råd konkluderede på mødet den 24.-25. marts 2011 ([10/1/11](#), punkt 31), at sikkerheden i forbindelse med alle EU's atomkraftværker bør kontrolleres på grundlag af en omfattende og gennemsigtig risiko- og sikkerhedsvurdering.

European Nuclear Safety Regulators Group (Ensreg) og Kommissionen nåede i maj 2011 til enighed om omfanget af og de nærmere retningslinjer for disse vurderinger og besluttede, at der skal indføres en dobbeltsporet proces for at dække sikkerheden. I medfør af denne aftale blev sikkerhedsvurderingen af atomkraftværkerne indledt den 1. juni, og den omfatter ekstraordinære udløsende begivenheder såsom jordskælv og oversvømmelser og konsekvenserne af alle andre begivenheder, der kan opstå og føre til tab af sikkerhedsfunktioner og kræve håndtering af alvorlige ulykker, samt menneskelige og organisatoriske faktorer. Ad hoc-gruppen vedrørende Nuklear Sikkerhed blev nedsat i juli 2011 på baggrund af en afgørelse truffet af De Faste Repræsentanternes Komité (Coreper) om at behandle sikkerheden på atomkraftanlæg i EU i forbindelse med tyveri, sabotage, uautoriseret adgang, uautoriseret flytning af nukleart materiale eller andre bevidst skadevoldende handlinger.

Den 26. april godkendte Ensreg peer review-bestyrelsens rapport, der var udarbejdet på baggrund af mandatet fra Det Europæiske Råds møde i marts 2011. Rapporten vil blive fremsendt til Det Europæiske Råds møde i juni til orientering.

Coreper noterede sig den endelige rapport fra Ad hoc-gruppen vedrørende Nuklear Sikkerhed den 6. juni ([10616/12](#)). Rapporten vil blive forelagt Det Europæiske Råd på mødet i juni.

Yderligere oplysninger om stresstestene kan findes på:
http://ec.europa.eu/energy/nuclear/safety/stress_tests_en.htm

Forelæggelse af det kommende formandskabs program

Den cypriotiske delegation forelagde det kommende formandskabs arbejdsprogram for energisektoren ([10496/12](#)). Formandskabet vil fokusere på lovgivningsforslag om energiinfrastruktur og sikkerhed af offshoreaktiviteter samt Kommissionens meddelelse om vedvarende energi.

Det uformelle ministermøde vil finde sted den 17. september i Nicosia og den formelle samling i TTE-Rådet (om energi) den 3. december i Bruxelles.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**MILJØ****CO₂-lækage**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af Kommissionens afgørelse om ændring af afgørelse 2010/2/EU og 2011/278/EU for så vidt angår de sektorer og delsektorer, der anses for at være udsat for en betydelig risiko for carbon leakage ([9590/12](#) + [COR 1](#)).

Kommissionens retsakt er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Dette betyder, at Kommissionen, nu hvor Rådet har givet sin tilslutning, kan vedtage afgørelsen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig vedtagelsen.

UDENRIGSANLIGGENDER**Østasien**

Rådet reviderede retningslinjerne vedrørende EU's udenrigs- og sikkerhedspolitik i Østasien ([11492/12](#)).

Syrien – restriktive foranstaltninger

Rådet vedtog gennemførelseslovgivning om visse EU-sanktioner over for Syrien: forbuddet mod eksport af luksusvarer og yderligere produkter med dobbelt anvendelse til Syrien. Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [11222/12](#).
